

# 'A Dictionary for the Modern Singer', de Matthew Hoch

*Lu par Venanzio Valdinocim, journaliste et chanteur*

Nous le savons bien: la voix est unique et personnelle. Il y a des basses profondes, des voix aiguës perçantes et des voix veloutées mélodieuses. Chacun adapte le volume, l'intensité et le rythme de sa voix selon l'interlocuteur et le contexte. Bref, notre voix exprime qui nous sommes, et notre état d'esprit. Alors, comment avoir une *belle voix*? Comment s'y retrouver parmi l'avalanche de termes techniques lors de votre première leçon de chant: *voix de tête, voix de poitrine, voix emportée, voix ronde, etc...* Acquérir une technique vocale correcte, tant chantée que parlée, demande du temps et de la détermination; mais certaines connaissances théoriques préliminaires peuvent faciliter nettement le processus d'apprentissage. Par exemple, comment gérez-vous l'art de la respiration que signifie l'appui, le soutien?

Un bon nombre de réponses à ces questions se trouve dans le livre de Matthew Hoch "*A Dictionary for the Modern Singer*" (Dictionnaire du chanteur moderne). Son texte ample et varié est complété par des illustrations et tableaux qui montrent l'anatomie spécifique des organes et systèmes participant à la formation du son et permettant le fonctionnement correct de la voix. L'auteur est professeur assistant de technique vocale et d'éducation de la voix à l'Université d'Auburn où il enseigne l'application de la voix, l'élocution et dirige un atelier opéra. À l'*Ithaca College* il a obtenu son master avec la mention *summa cum laude* dans une formation triple: performance vocale, éducation musicale et théorie musicale.

Encourageants autant que rassurants, les conseils prodigués

par Karen Yicklund dans le chapitre *“Dix étapes à suivre pour le bien-être du chanteur”* donnent des idées et des informations pour rester en bonne santé et en bonne forme, non seulement pour améliorer la performance en chant, mais aussi pour trouver un bon équilibre entre l'esprit et le corps. Karen dirige actuellement l'SVS – *Singing Voice Specialist* (spécialiste de la voix chantée) lors d'ateliers pratiques pour certification à Chicago, à Kalamazoo et dans l'Arizona.

Quel est le répertoire qui convient le mieux à notre propre voix, à notre âge ou nos préférences en musique, au contexte dans lequel nous souhaitons chanter? John Nix, professeur adjoint de l'Université du Texas à San Antonio (*UTSA*), coordinateur du département vocal pour le mandat académique 2011-2014 et directeur fondateur de l'équipe du *NSVS – National Center for Voice and Speech* (Centre National de la Voix et de la Parole) à Denver donne un aperçu clair de différentes catégories dont on doit tenir compte en se lançant dans cette forme d'art. Ses commentaires se trouvent dans le chapitre *“ Critères de choix du répertoire”*.

Dans *“Dix idées pour utiliser au mieux votre temps entre les cours”* Dean Southern passe en revue systématiquement les étapes pour obtenir des résultats concrets et solides. Baryton, Dean Southern a chanté des opéras, oratorios, et a donné des récitals à travers les États-Unis et l'Europe, dont le *Recital Hall Weill* du *Carnegie Hall's* à New York, le *Kennedy Center* à Washington, D.C. et le *Festival dei Due Mondi* à Spoleto, en Italie.

Comme dans tous les domaines artistiques, le succès en chant résulte d'une discipline individuelle, de la persévérance dans un travail dur et soutenu. Dans le chapitre *‘Vocal Wisdom’* (Sagesse vocale) le pédagogue légendaire Giovanni Battista Lamperti est cité :

*“Connais-toi toi-même’ est plus valable pour le chanteur que pour toute autre profession parce que pour bien chanter, le*

*corps, l'âme et l'esprit doivent être en accord. Les seules choses que vous pouvez apprendre des autres sont: respirer lentement et profondément, prononcer correctement et en articulant et être attentif, avoir une écoute intense et attentionnée. La coordination entre ces trois efforts doit venir de vous-même. Il faut se connaître. "*

*Traduit de l'anglais par Maria Bartha (France)*